

# EF Kielimatkojen erityisehdot 2011–2012

## 1 Ilmoittautuminen

Varaa matka internetin kautta tai soittamalla EF:n toimistoon 0800 1 54354. Noin viikon kuluessa varauksesta lähettämme postitse kirjallisen vahvistuksen valitsemastasi kurssista. Samalla lähettämme laskun varausmaksun suorittamista varten. Internetvarauksen tehneet saavat heti varauksen tehtyään automaattisen sähköpostivahvistuksen siitä, että olemme vastaanottaneet ilmoittautumisen. Varausmaksu 150 euroa, joka sisältää toimistokulut 100 euroa, on suoritettava kahden viikon kuluessa. Varausmaksun suorittamalla matkustajan ja matkanjärjestäjän välinen sopimus syntyy. Loppumaksu suoritetaan kahdessa erässä: maaliskuussa 2012 erääntyä 500 euroa ja loppumaksu erääntyä 45 päivää ennen kurssin alkua. Kurssimaksu on mahdollista suorittaa erissä (esim. kuukausittain) kielimatkaa edeltävän vuoden aikana siten, että viimeinen erä on suoritettu viimeistään 45 päivää ennen kurssin alkua.

## 2 Kurssihintaan sisältyvät

- lentomatkat Helsingistä kurssipaikkakunnalle ja takaisin, mahdollinen ateria lentomatkoilla (vaihtelee lentoyhtiöiden käytännön mukaan). Visbyn kurssin hintaan sisältyvät joko bussi- ja laivamatkat tai lentomatkat.
- maakuljetukset kohdemaan lentokentältä tai satamasta kohteeseen ja takaisin
- täysihoito yksityisperheessä tai muussa majoitusmuodossa joko puoli- tai täysihoidolla kurssikohteesta riippuen
- opetus 4 tai 6 oppituntia/päivä (40 minuuttia/oppitunti) arkinen ellei minuetta tai kurssityypin kohdalla ole toisin mainittu. USA:ssa oppitunnit voidaan tarvittaessa jakaa neljälle päivälle viikossa (esim. ma-to). Pyhäpäivien menettettyjä oppitunteja ei korvata. Oppituntien ryhmäkoko on enintään 17 oppilasta.
- EF-oppikirjat
- iPad-oppitunnit sisältyvät vain Iso-Britannian ja Maltan 13–19-vuotiaiden International- ja Classic-kurssien hintaan. Esitteen painohetkellä Junior-kurssilla ei järjestetä iPad-oppitunteja.
- retket ja opintokäynnit kuten kunkin kurssipaikkakunnan kohdalla on mainittu
- kohteiden kohdalla luetellut retket koskevat vähintään kolmen viikon mittaisia kurssseja (esim. Englannissa kahden viikon kurssien hintaan kuuluu vain yksi Lontoon retki)
- suomenkielisen tai kansainvälisen Liiderin palvelut

## 3 Kurssihintaan eivät sisälly

- EF Lisäturva 30 euroa. Mikäli oppilaan matka peruuntuu ylivoimaisen esteen vuoksi (ks. Yleiset valmismatkaehdot, kohta 5) palautuu EF Lisäturvan varanneelle oppilaalle kaikki hänen maksamansa suoritukset vähennettynä 30 eurolla. Mikäli matka peruuntuu muun kuin

ylivoimaisen esteen vuoksi, niin Lisäturvan hintaa ei palauteta.

- vapaaehtoinen matkavakuutus Euroopassa 85 euroa, muissa kohteissa 115 euroa
- ainoana suomalaisena asuminen isäntäperheessä: 30 euroa/viikko. Sisältyy hintaan International-kurssilla. (Ei mahdollista Isle of Wightin, St Paul's Bayn tai Malta Junior -kurssilla.)
- erikoisruokavalio (esim. kasvisruoka) 30 euroa/viikko
- kurssin aikana tehtävät vapaaehtoiset retket
- ateriat laiva- ja bussimatkoilla
- yöpyminen hotellissa, jos liittymälentoa ei pystytä järjestämään samalle päivälle kuin meno- tai paluulentoja.
- erikseen tilattavat lisäpalvelut (esim. ainoana suomalaisena asuminen, SIM-kortti). Jollei näitä voida kuitenkaan järjestää, matkustajalla on oikeus saada takaisin vain hänen maksamansa lisämaksu.

## 4 Sisarusalennus

Mikäli samasta perheestä osallistuu samana kesänä useampi sisarus EF Kielimatkalle, myönnämme jokaiselle 35 euron sisarusalennuksen.

## 5 Matka-asiapaperit

Matka-asiapaperit lähetetään noin kuukautta ennen matkaa. Näihin kuuluvat mm. lentoaikataulut ja kokoontumisohteet. Majoitustiedot, kurssikohdetieto, EF Liiderin kirje oppilaille sekä muuta tietoa lähetämme sähköpostitse tai internetin kautta kevään ja kesän kuluessa.

## 6 Peruutus ja kurssinvaihdos

Peruutusehdot ovat Yleisten valmismatkaehtojen mukaiset (kohdat 4–6). Mikäli oppilas varausmaksun suoritettuaan, mutta enemmän kuin 28 vuorokautta ennen kurssin alkua, haluaa siirtyä kurssilta toiselle, veloitamme siitä 100 euroa toimistokuluina. Kaikki tämän jälkeen tehdyt muutokset käsitellään kurssin peruutuksena ja uuden kurssin varaamisena. Matkan luovutuksesta toiselle henkilölle on sovittava erikseen EF Education Oy:n Helsingin toimiston kanssa viimeistään 14 vuorokautta ennen kurssin alkua majoituksen erityisen luonteen vuoksi. Matkustajan oikeudesta peruuttaa kielimatka ylivoimaisen esteen vuoksi on mainittu Yleisissä valmismatkaehdoissa.

## 7 Muut ehdot

**7.1** Tämän esitteen hinnat perustuvat 4.5.2011 vallitseviin valuuttakursseihin ja hintatasoon.

**7.2** EF pidättää itsellään oikeuden tehdä tässä esitteessä ilmoitettuun ohjelmaan ja hintoihin muutoksia EF:n ja asiakkaan tekemän sopimuksen jälkeen, mikäli muutokset johtuvat EF:stä riippumattomista syistä, kuten julkisten maksujen, verojen, valuuttakurssien ja kuljetuskustannusten muutoksista. Mahdollisen hinnanmuutoksen suuruus

valuuttakurssimuutoksissa määräytyy kuusi viikkoa ennen lähtöä vallitsevan tilanteen mukaan.

**7.3** Mahdollisia alennuksia ei voi yhdistää keskenään tai muihin etuihin.

**7.4** Esitteessä mainitut lähtöpäivät saattavat muuttua. Tämä johtuu siitä, että esitteen painamishetkellä lentoaikatauluja tulevalle kesälle ei ole vielä vahvistettu.

**7.5** EF:llä on oikeus peruuttaa kielimatka, urheilukurssi tai muu lisäpalvelu (esim. Pariisin vierailu) mikäli tarvittava osanottajamäärä ei toteudu. Peruuttamisesta on ilmoitettava osanottajille viimeistään 21 vuorokautta ennen kielimatkan alkua.

**7.6** Mikäli osanottaja myöhästyy kurssilta tai poistuu kurssilta ennen päättymistä, kurssin käyttämätöntä osuutta ei korvata.

**7.7** Kurssimaksuun sisältyviä retkiä ja opintokäyntejä voidaan muuttaa siten, että toteutettava ohjelma parhaiten soveltuu ryhmän tarpeisiin ja toiveisiin.

**7.8** EF:llä on oikeus käyttää kaikkea kurssin aikana otettua valokuva- ja nauhoitettua kuvamateriaalia yhtiön myyntimateriaalissa sekä internetissä ilman osallistujan lupaa.

**7.9** Kielimatkaa varatessa osallistujan huoltaja sitoutuu noudattamaan tässä esitteessä mainittuja ehtoja ja on tietoinen velvoitteestaan ilmoittaa sairauksista, vammoista tai lääkityksestä, jotka koskevat kielimatkalle osallistujaa. Huoltaja on myös velvollinen varmistamaan, että EF:lle annetut henkilötiedot ja yhteystiedot (nimi, postiosoite, sähköpostiosoite ja puhelinnumerot) ovat oikeat ja että asiakas on niistä tavoitettavissa.

**7.10** USA:n ja Ranskan kielikurssille osallistuja on velvollinen täyttämään oppilas- sekä terveystietoja koskevan lomakkeen. Osallistujan huoltaja on velvollinen vahvistamaan allekirjoituksellaan tietojen paikkansapitävyyden.

**7.11** Kielimatkalle osallistuja on itse vastuussa passi- ja viisumasioista.

**7.12** Oppilas, joka kielimatkan aikana rikkoo EF:n sääntöjä, voidaan lähettää kotiin omalla kustannuksella ilman kurssihinnan palautusta. Päätös kotiinlähettämisestä tehdään kurssikaupungin henkilökunnan, EF Liiderin ja toimistomme kesken.

**7.13** Mahdolliset kielimatkaa koskevat ongelmat tai valitukset on kerrottava Liiderille mahdollisimman pian.

**7.14** EF:n palkkaamat opettajat ja Liiderit ovat päteviä ja kokeneita henkilöitä, joiden tehtävänä on varmistaa koko kielimatkan ajan

oppilaiden hyvinvointi ja turvallisuus.

**7.15** Oppilaat jaetaan tasoryhmiin kurssin alussa pidettävään tasokokeeseen sekä oppilaan iän ja koulun antaman arvosanan perusteella.

**7.16** Matkustaminen kohteeseen tapahtuu ryhmässä matkanjohtajan kanssa. Jokaisen ryhmän kanssa (korkeintaan 52 oppilasta) matkustaa vähintään yksi matkanjohtaja.

**7.17** Liittymälennot voi tilata EF:n kautta. Hinnat löytyvät EF:n internetsivuilta [www.ef.com](http://www.ef.com). Liittymälentojen tilausehdot vaihtelevat lentoyhtiöittäin. Kielimatkan peruuttamistilanteessa mahdollisen liittymälennon hintaa ei palauteta, mikäli lentoyhtiön ehdot eivät mahdollista palautusta. Jos liittymälentoa ei pystytä järjestämään samalle päivälle meno- tai paluulennon kanssa, yöpyminen tulee järjestää itse omalla kustannuksella.

**7.18** Kohteen turvallisuutta ja muita kohteesta koskevia olennaisia tietoja on saatavissa ulkoministeriöstä ja terveyden ja hyvinvoinnin laitoksesta, esim. kyseisten tahojen internetsivuilta [www.forin.fi](http://www.forin.fi) ja [www.thl.fi](http://www.thl.fi). Osanottajan sekä huoltajan on syytä tutustua kohteen olosuhteisiin mm. edellä mainittujen tietojen avulla.

**7.19** EF Education Oy ei vastaa painovirheistä esitteessä eikä muutoksista painamisen jälkeen.

**7.20** Luottokorttimaksujen yhteydessä EF Education Oy pidättää itsellään oikeuden periä maksukulut.

**7.21** Korkolain 4 §:n mukaisesti EF Education Oy pidättää 7% viivästyskorkoa sekä kulloinkin voimassa olevaa viitekorkoa myöhästyneistä maksuista.

EF Education Oy noudattaa Suomen matkatoimistoalan liitto ry:n ja kuluttaja-asiamiehen neuvottelemia Yleisiä valmismatkaehtoja. EF Education Oy:llä on voimassaoleva vastuuvakuutus If Property & Casualty -yhtiön kanssa.

## Vastuullinen matkanjärjestäjä:

EF Education Oy markkinoi EF International Language Schools BV:n, Alankomaat, ja EF Education First Ltd:n, Sveitsi, tuottamia kielikursseja. EF Education Oy on asettanut valmismatkaliikelain edellyttämän vakuuden.

## EF Education on Suomen Matkatoimistoalan liitto ry:n jäsen

## Lisäpalvelut

Varmistaaksemme, että lapsesi voi keskittyä täysillä uuteen, jännittävään kokemukseensa ja saa kaiken irti matkastaan, tarjoamme lisäpalveluja täydentämään kielimatkapakettia.



### Erika-matkavakuutus

Kaikilla EF Kielimatkalle lähtevillä oppilailla on oltava voimassa oleva matkavakuutus. Turvallisuus on meillä ensisijalla, ja siksi tarjoamme oppilaillemme erityistä kielimatkalaisille räätälöityä Erika-matkavakuutusta. Vakuutus korvaa muun muassa kadonnutta matkatavaraa ja omaisuutta, sairauskuluja, tapaturmaisen vammautumisen sekä matkan keskeytymisestä johtuvia kuluja.

Matkavakuutuksen lisäksi kannattaa turvata kielimatkaan sijoitetut rahat EF Lisäturvalla.

Kysy lisää Erika-matkavakuutuksesta ja EF Lisäturvasta toimistoltamme.

### SIM-kortti

Paikallisen prepaid-liittymän SIM-kortin avulla pidät yhteyttä perheeseesi myös kielimatkasi aikana. Kortilla soitat halvempia puheluita kurssikaverillesi ja Liederillesi, ja myös vanhempiesi on halvempaa olla sinuun yhteydessä. Matkan aikana voit ladata kortille lisää puheaikaa luottokortilla tai käteisellä.



### Asu yhdessä kaverin kanssa

Jos haluat asua kielimatkallassi kaverisi kanssa samassa majoituksessa, ilmoitathan siitä meille, kun teet varauksen.



## EF Kielimatkojen varauslomake

Varataksesi EF Kielimatkan, soita meille numeroon 09 6869 2311, faksaa tämä varauslomake numeroon 09 6869 2323 tai lähetä se meille postitse tämän lomakkeen alalaidassa näkyvään osoitteeseen. **Voit myös tehdä varauksen internetissä osoitteessa [www.ef.com](http://www.ef.com).**

### 1. Henkilötiedot

Etunimet:		Sukunimi:
Osoite:		
Postinumero:	Postitoimipaikka:	
Oppilaan puhelinnumero:	Syntymäaika:	
Oppilaan sähköpostiosoite:		
Huoltajan nimi:		
Huoltajan puhelinnumero:		Huoltajan sähköpostiosoite:
Oppilaan koulun nimi:		Kaupunki:
Luokka-aste:	Viimeisin arvosana:	Opintovuodet opiskeltavassa kielessä:
Mistä olet kuullut EF:stä?		
Matkaa suositteli minulle (entisen oppilaamme nimi):		
Onko tämä ensimmäinen EF Kielimatkasi? <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Kyllä		
Myös sisarukseni on lähdössä EF Kielimatkalle kesällä 2012. <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Kyllä, sisaruksen nimi:		
Onko sinulla sairauksia tai allergioita? <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Kyllä, mitä?		
Tarvitsetko erikoisruokavalion? <input type="checkbox"/> En <input type="checkbox"/> Kyllä, minkä?		

### 2. Koska ja mihin haluat matkustaa?

Lähtöpäivä:	Kohde:
Jos tämä kurssi on jo täynnä, toinen vaihtoehtoni on:	
Lähtöpäivä:	Kohde:

### 3. Valitse majoitusmuotosi

<input type="checkbox"/> EF Isäntäperhe	<input type="checkbox"/> EF Resort
<input type="checkbox"/> EF Asuntola	<input type="checkbox"/> EF Junior-resort tai -asuntola
<input type="checkbox"/> Haluan asua yhdessä ystäväni kanssa, ja hänen nimensä on:	

### 4. Valitse kurssityyppi

<input type="checkbox"/> EF Classic, suomalainen opetusryhmä	<input type="checkbox"/> EF International, kansainvälinen opetusryhmä
<input type="checkbox"/> EF International PLUS, kansainvälinen opetusryhmä	<input type="checkbox"/> EF Abi, suomalainen opetusryhmä
<input type="checkbox"/> EF Junior Classic, suomalainen opetusryhmä	<input type="checkbox"/> EF Junior International, kansainvälinen opetusryhmä

### 5. Olen lähdössä EF Action Active -kursseille

EF Action Fashion	<input type="checkbox"/> Lontoo	EF Action Street Dance	<input type="checkbox"/> St. Julian's	<input type="checkbox"/> Torquay
EF Action Acting	<input type="checkbox"/> Oxford	EF Action Football	<input type="checkbox"/> Brighton	<input type="checkbox"/> Isle of Wight
EF Action Aqua	<input type="checkbox"/> St. Julian's	EF Action Surfing	<input type="checkbox"/> Kalifornia	
EF Action Fantasy & Magic	<input type="checkbox"/> Rookesbury			

### 6. Haluatko varata liittymälennot kielimatkasi yhteyteen?

<input type="checkbox"/> Kuopio	<input type="checkbox"/> Jyväskylä	<input type="checkbox"/> Vaasa	<input type="checkbox"/> Kuusamo	<input type="checkbox"/> Kajaani	<input type="checkbox"/> Joensuu
<input type="checkbox"/> Oulu	<input type="checkbox"/> Rovaniemi	<input type="checkbox"/> Ivalo			

### 7. Lisäpalvelut

<input type="checkbox"/> Erika-matkavakuutus Eurooppaan 85 €	Iso-Britannia, Ranska, Saksa
<input type="checkbox"/> Erika-matkavakuutus kaukokohteisiin 115 €	<input type="checkbox"/> EF Fun Pack
<input type="checkbox"/> EF Lisäturva 30 €	<input type="checkbox"/> EF Explore Pack
(Matkavakuutus + lisäturva Eurooppaan yhteensä 100 € ja kaukokohteisiin 130 €)	(Hinnat löydetä esitteestä kunkin kohteen kohdalta)
<input type="checkbox"/> Paikallinen SIM-kortti (USA, Australia, Iso-Britannia ja Malta)	Malta
<input type="checkbox"/> Haluan asua ainoana suomalaisena perheessä 30 €/viikko (sisältyy hintaan International-kursseilla)	<input type="checkbox"/> EF Sun & Fun Pack 55 €
	<input type="checkbox"/> EF Malta Pack 75 €
	<input type="checkbox"/> EF Water Sports Pack 12 €
	<input type="checkbox"/> EF Gozo Pack 45 €

<input type="checkbox"/> Kyllä, olen lukenut EF Kielimatkojen erityisehdot sivulta 57 ja hyväksyn ne.
---

Oppilaan allekirjoitus	Huoltajan allekirjoitus
------------------------	-------------------------

EF Education Oy, Tunnus 5002044, info LT, 0003 Vastauslähetys  
Puhelin: 09 6869 2311  
Fax: 09 6869 2323